

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 77 (1973)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** Chanukkah  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-317654>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Chanukkah*

*Chanukkah* — Lichterfest — wird im November oder Dezember gefeiert und dauert eine ganze Woche (vom 25. Kislev bis 3. Tewet). Es erinnert an die Kämpfe der Makkabäer gegen die Seleukiden, die damals (165 v. d. Z.) die Herren in Palästina waren und die den heiligen Tempel entweiht und heidnische Kulte dort eingeführt hatten. Antiochus-Epiphanes hatte den jüdischen Gottesdienst untersagt und bei Todesstrafe das Befolgen der Gesetze Moses verboten. Da gelang es den Makkabäern, den Tempel zurückzuerobern. Er wurde neu gereinigt und geweiht. Aber nun erwies sich, dass nur ein Restchen reinen Öls übrig war, um das ewige Licht zu entzünden. Das würde bald aufgebraucht sein, und so rasch konnte kein neues Öl zur Stelle geschafft werden. Da geschah ein Wunder: der winzig kleine Rest Öl brannte und brannte und reichte ganze acht Tage aus, bis neues geweihtes Öl herbegebracht werden konnte. Dieses Lichtwunder ist wie das Wunder des kleinen Volkes der Juden, das zuletzt all seine mächtigen Gegner hat überleben können.

Von daher stammt das Chanukkahfest. (Chanukkah heisst «Einweihung».) Mit Preis- und Dankliedern wird jedes Jahr die Erinnerung an die Reinigung des Tempels und seine Neu-Einweihung begangen. Im Andenken an die acht Tage, für die das Öl in dem Krüglein ausreichte, entstanden die kunstvoll geschmiedeten Chanukkahleuchter mit den acht Armen für Kerzen oder Öl und einem besonders kleinen Arm für den «Schammes», den «Diener», das heisst für die neunte Kerze, welche dazu bestimmt ist, die anderen acht anzuzünden. Und nun werden acht Tage lang die Kerzen an dieser Chanukkah-Menora entzündet, zur Feier des Sieges des Glaubens über die Heiden, des Geistes über die Gewalt, der wenigen über die vielen.

Im Familienkreis ist dieses Fest sehr fröhlich. Nachdem der Vater die Chanukkah-Lichter angezündet hat — jeden Tag eines mehr —, wird gesungen und gespielt. Solange die Kerzen brennen, darf keine Arbeit getan werden. Ein besonderes Würfelspiel gehört zu Chanukkah, das mit einem Kreisel (dem Dreindel oder Trendel) gespielt wird. Der Kreisel trägt auf seinen vier Flächen die hebräischen Buchstaben n-g-h-sch, die Anfangsbuchstaben der Worte: nes gadol haja sham (ein grosses Wunder war dort). Je nach der Fläche, die beim Drehen des Kreisels erscheint, wird der Spieleinsatz verloren oder gewonnen. Den Kindern gibt man zu Chanukkah Geschenke.

Als traditionelle Speisen zu Chanukkah gelten Kartoffel-Latkes, weil sie ein richtiges Wintergericht sind. Ebenso werden aber auch alle andern Festtagsspeisen an Chanukkah auf den Tisch gebracht.

Aus dem Buche: «*Jeder, der hungrig ist, komme und esse ! ...*» (Alte jüdische Traditionen, Geschichten und Küchenrezepte), herausgegeben von den Freunden des Schweizer Kinderdorfes Kirjath Jearim.